

Hitzkirchertaler

Informationsblatt für die Gemeinden des Hitzkirchertals

Januar 2024

Ergebnis der Gemeindeversammlung vom 29. November 2023

Gemeinde Hitzkirch
Nachrichten



101 Personen (2,50% der Stimmberechtigten) haben an der Budget-Gemeindeversammlung vom 29. November 2023 teilgenommen. Die Versammlung fand in der Mehrzweckhalle Gelfingen statt und dauerte von 19.30 – 22.15 Uhr.

An der diesjährigen Budget-Gemeindeversammlung standen nebst dem Budget 2024 und der damit verbundenen Steuerfussreduktion auch die Wahl einer neuen externen Revisionsstelle und der Bebauungsplan Zentrum im Fokus. Die anwesenden Stimmberechtigten folgten den Empfehlungen des Gemeinderates.

Kenntnisnahme des Aufgaben- und Finanzplans 2024-2029

Das gesetzlich vorgeschriebene Planungsinstrument einer Gemeinde, den Aufgaben- und Finanzplan (AFP), stellten die Gemeinderäte vor. Der AFP 2024-2029 wurde von den anwesenden Stimmberechtigten grossmehrheitlich zustimmend zur Kenntnis genommen.

Budget 2024 / Antrag auf Reduktion des Steuerfusses auf 1.80 Einheiten

Das Budget 2024 wurde in der Versammlung diskutiert. Dabei wurden aus der Versammlung fünf Anträge zu dessen Abänderung gestellt:

- Streichung der «Erweiterung Verwaltungsflächen im Gemeindehaus»
- Streichung von zwei neu geschaffenen Stellen im Bereich Finanzen/Steuern und Bau, Umwelt, Wirtschaft
- Streichung Planungskosten Bushub und Einsatz dieser Mittel zu Gunsten eines Ausbaus behindertengerechter Bushaltestellen
- Streichung des Finanzierungsbeitrags an das Projekt «Taxito»
- Durchführung eines umfassenden Benchmarkings für alle Verwaltungsbereiche

Fortsetzung auf Seite 2



Symbolbild Gemeindeversammlung

Präsidiales und Sicherheit

Ich freue mich auf spannende Melodien im neuen Jahr

Hand aufs Herz, wer erfährt im Alltag nicht gerne Harmonie?



Damit ein harmonisches Miteinander gelingt, bedarf es verschiedener Töne in unterschiedlichen Klangfarben und Ausprägungen. Ein jeder von uns hat seine Stärken und Begabungen und kann, ja hat die Pflicht, diese immer wieder im Gesamtchor einzubringen. Misstöne gehören ab und zu dazu. Wichtig ist aber, dass man die

Harmonie immer wieder findet oder es beim nächsten Durchspiel besser macht. Die schönsten Melodien entstehen mitunter wenn es mal Solisten gibt, andere eine Pause machen oder ein bisschen ruhiger spielen und das ganze vom Gesamtchor wunderbar untermalt und getragen wird. So bin ich überzeugt, dass wir im neuen Jahr gemeinsam weitere wunderbare Melodien schreiben werden. Ich wünsche Ihnen von Herzen ein harmonisches neues Jahr mit vielen wunderbaren und spannenden Tönen.

David Affentranger, Gemeindepräsident

Präsidiales und Sicherheit

Wichtige Anlässe 2024

Einen Überblick über wichtige Anlässe der Gemeinde Hitzkirch gibt's auf...

Seite 2

Finanzen und Steuern

Zinssätze auf Steuern

Der Regierungsrat hat folgende Zinssätze für die Steuern 2023 beschlossen. Siehe...

Seite 6

Schulen Hitzkirch

Aus den Schulen

Berichte und Informationen aus unseren Schulstandorten.

Seite 8

Sämtliche Änderungsanträge wurden von der Versammlung abgelehnt. In der Schlussabstimmung wurden das Budget 2024 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung mit den Leistungsaufträgen sowie der Steuerfuss von 1,80 Einheiten einstimmig genehmigt.

Wahl der externen Revisionsstelle

Die Gemeindeordnung der Gemeinde Hitzkirch sieht vor, dass eine externe Revisionsstelle die Jahresrechnung und die Abrechnung über Sonder- und Zusatzkredite hinsichtlich Richtigkeit und Vollständigkeit prüft. Der bisherigen Praxis folgend wechselt die Gemeinde Hitzkirch in der Regel alle 8 Jahre die Revisionsfirma, um neue Impulse in der Beratung zu erhalten. Die anwesenden Stimmberechtigten folgten dem Antrag des Gemeinderates, den Zuschlag

der Revisionsfirma Balmer-Etienne AG, Luzern zu erteilen, einstimmig.

Bebauungsplan Zentrum Hitzkirch

Der Bebauungsplan Zentrum regelt die sorgfältige Erneuerung und Ergänzung des gewachsenen Ensembles im historischen Ortskern von Hitzkirch. Zudem legt er die für die weitere Bebauung notwendigen Verfahrensschritte und Zuständigkeiten sowie die massgebenden Elemente der Raumordnung fest. Die anwesenden Stimmberechtigten genehmigten den vorliegenden Bebauungsplan Zentrum Hitzkirch, bestehend aus dem Situationsplan und den zugehörigen Sonderbauvorschriften, grossmehrzeitlich.



Informationen und Verschiedenes

Beim letzten Traktandum informierten die zuständigen Gemeinderäte die Anwesenden zu folgenden Themen:

- Weiteres Vorgehen zur Gemeindeinitiative «Keine Zweckentfremdung von Schul-, Sport- und Freizeitanlagen»
- Stand Projekt Stöcklimatt
- Stand Projekt «Neubau Mehrzweckhalle Hitzkirch»

Das Beschlussprotokoll und die Unterlagen zur Gemeindeversammlung vom 29. November 2023 können auf der Gemeindegewebseite unter www.hitzkirch.ch/gemeindeversammlung oder im Anschlagkasten beim Gemeindehaus eingesehen werden.

Verwaltung allgemein

Personelle Veränderungen

Gesellschaftskommission

Martin Stierli, Sulz, wurde vom Gemeinderat als Leiter Subkommission Familie in die Gesellschaftskommission gewählt.

Per 01. November 2023 übernimmt **Martin Stierli** die Leitung der Subkommission Familie. Die Aufgabe besteht darin, die Familienpolitik der Gemeinde Hitzkirch mitzugestalten und die Anliegen von Familien gegenüber dem Gemeinderat zu vertreten. Dabei geht es um die Erkennung von grösseren und kleineren Anliegen sowie um die Erarbeitung von Lösungsansätzen oder gar spezifischen Massnahmen. Einzelne Aktivitäten können mit dem gesprochenen Budget auch innerhalb der Gesellschaftskommission umgesetzt werden.

Verstärkung gesucht!

Für diese Aufgabe **suchen** wir noch zwei bis drei Mitgliederinnen / Mitglieder für die Subkommission Familie.

Für Fragen melden Sie sich direkt bei Martin Stierli (079 122 31 31) oder beim zuständigen Gemeinderat Hugo Beck (041 919 70 34 oder hugo.beck@hitzkirch.ch).

Wir freuen uns auf Ihr Interesse. Herzlichen Dank für Ihr Mitwirken.

Allgemeine Dienste

Wir freuen uns, dass wir für den Bereich Allgemeine Dienste Frau **Sarah von Wartburg** rekrutieren konnten. Frau von Wartburg verfügt über reichhaltige Erfahrung im öffentlich rechtlichen Umfeld und insbesondere auch im Bereich Teilungsamt. Sie wohnt mit ihrer Familie in Gelfingen. Wir sind überzeugt, mit ihr eine sympathische und kompetente Mitarbeitende gefunden zu haben, die sehr gut in unser Team passt.

Frau von Wartburg tritt am 01. März 2024 bei uns ein. Wir heissen sie herzlich willkommen und wünschen ihr auf diesem Weg schon gutes Gelingen und viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit.

Präsidiales und Sicherheit

Wichtige Anlässe im Jahr 2024

Wir freuen uns, wenn Sie die Termine in Ihren Kalender aufnehmen. Nähere Angaben zu den einzelnen Terminen entnehmen Sie der Gemeindegewebseite unter [Veranstaltungen www.hitzkirch.ch/veranstaltungen](http://www.hitzkirch.ch/veranstaltungen).

Abstimmungssonntage 2024

03.03.2024	Sonntag
09.06.2024	Sonntag
22.09.2024	Sonntag
24.11.2024	Sonntag

Eidgenössischer Abstimmungstermin
Eidgenössischer Abstimmungstermin
Eidgenössischer Abstimmungstermin
Eidgenössischer Abstimmungstermin

Wahlsonntage 2024

28.04.2024	Sonntag
09.06.2024	Sonntag

Neuwahlen der Gemeindebehörden
allfälliger 2. Wahlgang Neuwahlen Gemeindebehörden

Besondere Termine 2024

12.01.2024	Freitag
05.03.2024	Dienstag
25.05.2024	Samstag
05.06.2024	Mittwoch
19.10.2024	Samstag
04.12.2024	Mittwoch

Apéro Gemeindefunktionäre
Gemeindeversammlung Gemeindeinitiative (in Hämikon)
Jubiläen Anlass
Gemeindeversammlung Rechnung 2023 (in Hitzkirch)
Jungbürgeranlass
Gemeindeversammlung Budget 2025 (in Gelfingen)

Hetzchelertal was läuft?

Ein Newsletter der Subkommission Jugend und Freizeit mit Anlässen aus Kultur, Ausgang, der Gemeinde und vielem mehr.

Tritt unserem WhatsApp-Kanal bei und folge uns auf Instagram. Damit du weisst, was läuft.



WhatsApp-Kanal



Instagram

JANUAR, WAS LAUFT

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SUBKOMMISSION JUGEND UND FREIZEIT

- 5./6. HOITRÖCHNER PARTY, SCHULHAUS ERMENSEE
- 10. BLUTSPENDEN, HITZKIRCH
- 12. ZÜNFTBALL, HÄMIKON
- 13. NÄBURÜGGER'S MONSTER AESCH

@HETZCHELERTALWASLAUFT

Neuerungen im Baubewilligungsprozess per 01. Januar 2024 auf dem Bauamt der Gemeinde Hitzkirch

Das Bauamt Hitzkirch vollzieht den nächsten Schritt in der Digitalisierung der Dienstleistungen und der Anpassung des Datenschutzgesetzes. Per 01. September 2023 wird es auch im Baubewilligungsprozess Veränderungen und Vereinfachungen für die Gesuchstellenden geben.

Baueingabeunterlagen

Seit dem Frühsommer ist das neue Baugesuchformular des Kantons Luzern in Kraft. Mit dem neuen Baugesuchformular wird das Bauamt der Gemeinde Hitzkirch per 01. Januar 2024 die Planunterlagen nur noch elektronisch und in einfacher Ausfertigung in Papierform einfordern. Die Unterschriften werden auf dem vom Kanton Luzern ebenfalls neu erstellten

"Unterschriftenblatt" zusammengefasst; demnach werden die Unterschriften auf den Planunterlagen zukünftig hinfällig. Sofern das Bauamt für den Verfahrensablauf zusätzliche Plansätze benötigt, werden die Gesuchsteller entsprechend informiert. Eine Rücksprache mit dem Bauamt vor Einreichung des Gesuches ist daher zu empfehlen.

Hinweise für Planverfasser:

- Die eingereichten Planunterlagen müssen alle auf dem Unterschriftenblatt aufgeführt sein. Dokumente und Pläne welche nicht aufgeführt sind, müssen separat unterzeichnet werden.
- Werden zusätzliche Unterlagen nachgereicht, müssen diese vom Gesuchsteller, Planverfasser sowie Grundstückeigentümer unterzeichnet werden, da

ein zusätzliches Unterschriftenformular aktuell noch nicht erstellt werden kann.

Verschlüsselte Publikationen

Aufgrund des neuen Datenschutzgesetzes muss das Bauamt der Gemeinde Hitzkirch die öffentlichen Publikationen der Baugesuche per 01. Januar 2024 verschlüsseln. Das Gesetz verlangt, dass gemäss § 58 der Planungs- und Bauverordnung eine datenschutzkonforme Publikation des Baugesuches eingerichtet wird. Zukünftig wird die Gemeinde Hitzkirch nur noch den Ort und den Gesuchsteller öffentlich publizieren. Die Planunterlagen können mittels einer Authentifizierung per SMS eingesehen werden. Gerne wird das Bauamt zu gegebener Zeit eine Anleitung auf der Website zur Verfügung stellen.

Sprechstunde für Planende für das Bauen ausserhalb Bauzone

Gerne weist die Abteilung BUW der Gemeinde Hitzkirch auf das Sprechstunden-Angebot der Dienststelle Raum und Wirtschaft (rawi) hin. Die Sprechstunde bietet den Planenden die Möglichkeit, sehr früh im Planungsprozess bei der Grundlagenermittlung einen Austausch mit der Dienststelle rawi zu pflegen. Auf diese Weise können raumplanungsrechtliche und verfahrensrechtliche Fragen gleich zu Beginn eines Planungsprozesses geklärt werden. Eine solide und umfassende Grundlagenermittlung ist die Basis für eine erfolgreiche Planung.

Hilfestellung zur Grundlagenermittlung

Die Sprechstunde für Planende ist ein Angebot, welches vor einer Vorabklärung oder einem Baugesuch

zur Verfügung steht. Die Sprechstunde soll nicht als Ersatz einer Vorabklärung dienen, sondern den Planenden bei der Grundlagenermittlung Hilfestellung leisten. Fragen zu konkreten Projekten können dann später im Rahmen einer Vorabklärung geklärt werden.

Angebot für die Planverfassenden

Die Sprechstunde wird während rund 40 Wochen jeweils am Dienstagnachmittag in der Dienststelle Raum und Wirtschaft und Donnerstagsmorgen digital über Skype angeboten. Wie bereits der Name verdeutlicht, richtet sich diese Dienstleistung ausschliesslich an «Planverfasserinnen und -verfasser nach §57 PBV» und nicht an die Gesuchstellenden.

Fragen zu gesetzlichen Grundlagen klären

Die Sprechstunde dauert maximal 45 Minuten pro Fall. Sie dient den Planenden, um offene Fragen zur materiellen und formellen gesetzlichen Grundlage zu klären. An den Sprechstunden werden keine Baugesuche oder Vorabklärungen besprochen, sondern einzelne Fragen, damit die Planenden ein Projekt ausarbeiten oder vorbereiten können.

Termine können unter folgender Website vereinbart werden:

www.rawi.lu.ch/themen/bauen_bewilligungen/Planersprechstunde

Bewilligte Bauten

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Einwohnergemeinde Hitzkirch, Luzernerstrasse 8, Hitzkirch, Werkleitungserschliessung Arealnetz, Schulanlage Hitzkirch: Neubau Anergienetz, Neubau Fernwärmeleitung Schulareal, Erweiterung Fernwärmeleitung EWL, Erneuerung Trinkwasserdruckleitung, Erneuerung Trinkwasserhauptleitung, Neubau Elektro-/Kabeltrasse, Erneuerung Schmutzwasserleitung, Neubau Regenwasserleitung auf den Parz. 2, 32, 297, 567 und 750, GB Hitzkirch
- Mächler-Britschgi Edith und Bachmann Andreas, Kaiserspan 2, Gelfingen, 1. Planänderung zum Baugesuch Neubau Betriebsgebäude für Weinanbau und Umnutzung Anbau Gebäude Nr. 62b: Anpassung der Höhenkoten, Änderung lichte Raumhöhe im Untergeschoss, Erweiterung Untergeschoss (Remise, Flaschenlager, Tankkeller sowie Lösch- und Regenwasserbecken), Verschiebung Betriebsgebäude, Änderung Ostfassade, Umnutzung ehemaliger Degustationsraum als Tanklager im Anbau des Gebäudes Nr. 62b auf der Parz. 317, GB Gelingen
- APG/SGA, Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Weidenstrasse 13, Basel, Neubau freistehender Plakatträger F12 (doppelseitig, unbeleuchtet) mit Laufsteg für periodisch wechselnden Plakatausgang auf der Parz. 366, GB Hitzkirch
- Herzog Vanessa und Patrick, Cornelistrasse 2a, Hitzkirch, Neubau Einfamilienhaus mit Carport auf der Parz. 694 GB, Hitzkirch
- Einwohnergemeinde Hitzkirch, Luzernerstrasse 8, Hitzkirch, Erstellen einer Sitzbank (bereits ausgeführt) auf der Parz. 430, GB Hitzkirch
- Amrein Matthias, Seilerstrasse 18, Hitzkirch, Ersatz Luft/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung) auf der Parz. 824, GB Hitzkirch
- Jung Gregor und Alexandra, Birkenweg 3, Inwil, Anschluss an die Gemeindekanalisation für späteren Neubau des Wohnhauses Gebäude Nr. 1 (Baugesuch Nr. 2023-3791) sowie Anschluss an die Gemeindekanalisation der Gebäude Nr. 1a, 1b und 1e, Umnutzung des Jauchesilos (Gebäude Nr. 1d) in ein Löschwasserbecken auf den Parz. 81, 92 und 956, GB Hämikon
- Einwohnergemeinde Hitzkirch, Luzernerstrasse 8, Hitzkirch, Umbau Gemeindeverwaltung Hitzkirch: Umnutzung der Wohnung im 2. Obergeschoss in Büroräume und Einbau Klimaanlage auf der Parz. 28, GB Hitzkirch
- Müller Ernst und Gabriele, Seilerstrasse 19, Hitzkirch, 2. Planänderung Abbruch Einfamilienhaus und Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern: Neubau von zwei Velo- und einem Containerunterstand auf der Parz. 323, GB Hitzkirch
- Refco Manufacturing Ltd., Martin Schriber, Industriestrasse 11, Hitzkirch, Neubau Dachaufbau und Pylon mit Firmenbeschriftung auf den Parz. 273 und 866, GB Hitzkirch
- Dienststelle Landwirtschaft und Wald (law), Hergert Rico, Centralstrasse 33, Sursee, Neubau von zwei Waldweihern zur Förderung der Biodiversität auf der Parz. 692, GB Altwis
- Schmid Josef, Cheibegässli 7, Hitzkirch, 1. Planänderung Aufstockung des bestehenden Einfamilienhauses zu einem Mehrfamilienhaus: Diverse Änderungen auf der Parz. 610, GB Hitzkirch

Hochspannung im Rechenzentrum

Eine Besichtigung des Rechenzentrums im Stollen Luzern.

Ob beim Versand einer Handynachricht oder einer Grusskarte, Onlineshopping oder Barzahlung an der Kasse, in unserem Alltag lösen wir permanent Rechengänge gepaart mit Energiebedarf aus. Dass diese Vorgänge auch auf nachhaltige Weise möglich sind, hat eine Gruppe Interessierte am Donnerstagabend, 23. November während einem hochspannenden Einblick in das moderne Rechenzentrum Stollen in Luzern erfahren.



tende Abdeckung vermittelte die besondere Stellung der Anlage unter der Erde. Das Rechenzentrum ist gegen unbefugten Eintritt gut gesichert. Generell ist Sicherheit DAS Thema in der gesamten Anlage. Zutritt, Naturereignisse, Störfälle, Raumklima und Energieversorgung, jegliches ist nach neuestem Stand der Technik überwacht und abgesichert. Neben modernster Technik wie Geruchssensoren – eine stärker parfümierte Person hat auch schon einmal Alarm ausgelöst – kommt auch bewährte Mechanik aus dem U-Boot-Bau zur Anwendung. Ein Flywheel (in Vakuum drehendes Schwungrad) produziert die für die Server erforderliche konstanten Spannung, welche das öffentliche Stromnetz nicht bereitstellen kann.

Beheizt wird der Stollen nicht, im Gegenteil, die anfallende Abwärme der Server wird ins Fernwärmenetz der ewl eingespiesen und heizt damit Gebäude, unter anderem das KKL. Seewasser kühlt die Computerracks. Einzig fehlendes Puzzleteil für einen komplett CO₂-neutralen Betrieb ist die Erzeugung von Notstrom. Im Falle eines Stromunterbruchs

wird die Versorgung durch einen mächtigen 16-Zylinder-Dieselmotor sichergestellt, der unter den Besuchenden spürbare Begeisterung auslöste und den enormen Strombedarf des Rechenzentrums eindrücklich veranschaulicht. Baldmöglichst soll auf Alternativen Treibstoff umgestellt werden. Immerhin muss der Generator im Notfall eine von zwei Hochspannungszuleitungen von je 10'000 Volt ersetzen und umgerechnet den Strombedarf von ungefähr 4'000 Einfamilienhäuser erzeugen.

Die Teilnehmenden erfuhren beim Gang durch die Tunnel zahlreiche weitere Details zur Computer- und Gebäudetechnik. Der Start und der Abschluss der Führung fand im besonders gestalteten Aufenthaltsraum des Rechenzentrums statt. Er vermittelte den Eindruck, als würde man sich in einem Raumschiff aufhalten. Tief beeindruckt und fasziniert vom Blick in die unterirdische Technik kehrte die Gruppe schliesslich via Sicherheitsschleuse in die Aussenwelt zurück.

Umwelt-Subkommission Energie, Lärm, Luft

Eine Ära als Wassermeister geht zu Ende

Josef Amhof-Burri, Rain 16, 6289 Hämikon, geht am 31. Dezember 2023 als Wassermeister-StV in den Ruhestand.

Im Frühjahr 1983 übernahm Sepp die Wartung der Hochdruckanlage Rain, Hämikon. Ab Herbst desselben Jahres die Wartung der gesamten Anlagen der Wasserversorgung Hämikon. Ab März 1995 kamen die Anlagen Hämikon-Berg dazu, was noch der heutigen Versorgung entspricht. Auf den 1. Januar 2018 übergab er die Hauptverantwortung an Rainer Wildisen, stellte sich jedoch weiterhin als Wassermeister-Stellvertreter zur Verfügung.

Viele Jahre leistete Sepp zugunsten sämtlicher Wasserbezügerinnen und -Bezüger der Wasserversorgung Hämikon sehr gute und zuverlässige Arbeit. Sein Wissen über den Bau von Leitungen und Anlagen war stets gefragt. So kannte er sämtliche Versorgungseinzelheiten bis ins Detail und sogar deren historisch gewachsenen Gegebenheiten. Sein Wissen war immer wieder bewundernswert und half in der täglichen Arbeit zur Versorgungssicherheit. Viele

Stunden hat Sepp verbracht, die Qualität des Trinkwassers zu erhalten und zu verbessern. Insgesamt hat er einige hundert Wasserproben entnommen und ins Labor zum Untersuchen geschickt, oder sogar selber geführt.

Auch in seiner Zeit als Wassermeister-StV hat man Sepp viel in und um die Anlagen angetroffen. Seit seiner Pensionierung waren seine Spaziergänge meistens mit Besuchen und Kontrollen der Quellen und Brunnenstuben verbunden. Diese Unterstützung wurde vom amtierenden Wassermeister, Rainer Wildisen sehr geschätzt.

Für die langjährige Arbeit und die vielen geleisteten Stunden zugunsten einer sicheren Trinkwasserversorgung in Hämikon dankt die Gemeinde Hitzkirch im Namen aller Wasserbezügerinnen und Wasserbezüger ganz herzlich.

Für die kommende wasserversorgungsfreie Zukunft wünschen wir Sepp alles Gute und vor allem beste Gesundheit.

Neuer Wassermeister-StV der Wasserversorgung Hämikon

Die Wasserversorgungen Hämikon und Müswangen arbeiten eng zusammen. Einige Leitungen werden gemeinsam genutzt, so zum Beispiel die Verbundleitung nach Sulz. Diese Zusammenarbeit bringt regelmässigen Austausch und Gespräche mit sich, so wurde dabei auch der ab Neujahr 2024 vakante Posten als Wassermeister-StV angesprochen.

Sehr erfreulicher Weise stellt sich der Wassermeister von Müswangen, **Yves Heggli**, als stellvertretender Wassermeister in der Wasserversorgung Hämikon zur Verfügung. Diese Besetzung fördert die Zusammenarbeit der beiden Wasserversorgungen und bringt sicherlich Synergien in der kommunalen Wasserversorgungsplanung.

Wir danken Yves Heggli für seine Bereitschaft zusätzliche Verantwortung zugunsten qualitativ guten Trinkwassers zu übernehmen und wünschen ihm viel Freude und gute Zusammenarbeit in der Wasserversorgung Hämikon.

Wildschadenverhütungsmassnahmen

Massnahmen zur Verhütung von Wildschaden rechtzeitig beantragen - Eingabe an Gemeinderat ist vorgängig erforderlich

Die Gemeinde zahlt unter festgelegten Bedingungen Beiträge an Grundeigentümer von landwirtschaftlichen Kulturen und Wald für Massnahmen zur Verhütung von Wildschaden. Dazu ist für jedes Jagdrevier eine Revierkommission gewählt, welche nach den

Vorschriften einer kantonalen Verordnung Leistungen erbringt und die Einhaltung der gesetzlichen Auflagen überwacht.

Gesuche bis Ende Februar einreichen

Sofern Sie solche Beiträge beantragen wollen, bitten wir Sie zu beachten, dass die Gesuche bei der zuständigen Gemeinde einzureichen sind und ein Augenschein der Revierkommission vorzunehmen

ist. Das Gesuch, welches Sie auf der Webseite der Gemeinde Hitzkirch unter www.hitzkirch.ch - **Beitrag Wildschutz** finden, ist jeweils vor Erstellung der Wildschutzmassnahme und bis spätestens **Ende Februar** einzureichen. Später eingereichte Gesuche dürfen im laufenden Kalenderjahr nicht mehr berücksichtigt werden. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Ruth Erni, Schul- und Gemeindebibliothekarin, geht in Pension

Ruth Erni war 25 Jahre lang als Bibliothekarin für die Schul- und Gemeindebibliothek tätig. Das Engagement in der Gemeindebibliothek war weit mehr als Bücher einkaufen und ausleihen. Unzählige Veranstaltungen hat Ruth Erni in diesen 25 Jahren mitorganisiert und durchgeführt. Seien es Lesungen, Bücherbesprechungen, Jubiläen, Literaturabende, das Seetaler Literaturschiff, den Adventsumtrunk und weitere mehr.

Neue Kundin?

Ruth Erni war eine äusserst verlässliche Bibliothekarin, aufgestellt und sehr freundlich, vielseitig interessiert und kompetent. Anlässlich des Adventsumtrunks in der Gemeindebibliothek wurde Ruth Erni durch Rebekka Renz, Gemeinderätin Bildung, Kultur und Sport und Ursi Birrer, Leiterin Schul- und Gemeindebibliothek, verabschiedet. Wir danken Ruth Erni

ganz herzlich für dieses ausserordentlich langjährige Wirken in der Schul- und Gemeindebibliothek und wünschen ihr für die Pension von Herzen alles Gute. Und wer weiss, vielleicht kommt Ruth Erni zukünftig ja als Kundin ab und zu in die Bibliothek. Das würde uns sehr freuen.



v.l.n.r.: Rebekka Renz, Ruth Erni, Ursula Birrer

Gemeinde Hitzkirch Bibliothek



Kommende IPH

Öffnungszeiten

Mittwoch	19:00 – 20:30 Uhr
Donnerstag	09:00 – 10:30 Uhr
Samstag	09:00 – 10:30 Uhr

Kontaktpersonen

Ursula Birrer 041 917 45 77

Annelies Räber

E-Mail: gemeindebibliothek.hitzkirch@gmx.ch

Jahresrückblick 2023

Am 12. Mai 2023 stach zum 11. Mal das Literaturschiff in See. Usama Al Shahmani und das Duo CHELO machten die abendliche Rundfahrt auf dem Hallwilersee zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Besucher.

Im Juni luden wir zum traditionellen Sommerumtrunk ein und starteten mit unserem Jubiläumswettbewerb.

Zusammen mit rund 90 Gästen feierten wir am 10. November im Rittersaal der Kommende das 30jährige Bestehen der Gemeindebibliothek Hitzkirch. Im Anschluss an die Lesung mit Marcel Huwyler lud die Gemeinde zum Apéro in die Bibliothek ein.

Nach 25 Jahren als Bibliothekarin tritt Ruth Erni per 31. Dezember 2023 in den Ruhestand. Am Adventsumtrunk am 13. Dezember hatten die Besucher Gelegenheit, sich von Frau Erni zu verabschieden.

Wir danken Ihnen für Ihre Treue, die vielen schönen Begegnungen und die positiven Rückmeldungen, die wir für unsere Arbeit bekommen. Wir freuen uns sehr, Sie auch weiterhin in der Bibliothek begrüssen zu dürfen.

Erste Ausleihe nach den Weihnachtsferien

Mittwoch, 10. Januar 2024

Zu vermieten in Hitzkirch per 01.04.2024 oder nach Vereinbarung

Gemeinde Hitzkirch
Bau, Umwelt, Wirtschaft

3½-Zimmer-Maisonettewohnung im 2. OG

an der Luzernerstrasse 8, 6285 Hitzkirch

- Direkt im Zentrum von Hitzkirch
- Gute ÖV Erschliessung
- In der Nähe von Schulen und Einkaufsmöglichkeiten
- Miete Fr. 1'370.00 + Nebenkosten Fr. 180.00, Mietzins inkl. NK Fr. 1'550.00
- 90 m2
- Zwei Balkone
- Ein Bad/WC und separate Dusche/WC
- Eine Garagenbox und/oder Aussenparkplätze können separat dazu gemietet werden
- Keller und grosser Estrichabteil
- Waschküche mit Waschmaschine und Tumbler
- Kein Aufzug

Besichtigungen sind nach Voranmeldung möglich.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeinde Hitzkirch, Abteilung Bau, Umwelt, Wirtschaft, Frau Ursula Bolliger, Sachbearbeiterin Infrastruktur, Tel. 041 919 71 68 / ursula.bolliger@hitzkirch.ch

Verwaltung allgemein

Weihnachtsdekoration

Wie jedes Jahr haben Schülerinnen und Schüler der Schulen Hitzkirch in der Adventszeit die Schalterhalle des Gemeindehauses dekoriert. Dieses Jahr realisierte dies die Klasse AB1c unter der Leitung von Nadja Meierhans. Dabei sticht der Christbaum, dessen Lichter mittels einer Handkurbel zum Leuchten gebracht werden können, besonders ins Auge.



Bereich Umwelt

Termine Januar 2024

05.01.2024	Grüngutabfuhr in allen Ortsteilen, inkl. Christbäume
11.01.2024	Kartonsammlung in allen Ortsteilen
25.01.2024	Papiersammlung in allen Ortsteilen
26.01.2024	Grüngutabfuhr in allen Ortsteilen



Handänderungen

Es haben folgende Eigentumsübertragungen von Grundstücken stattgefunden:

- Eigentumsübergang des Grundstücks Nr. 50007, GB Hitzkirch von Isenschmid-Lampart Agnes, Cornelistrasse 3, Hitzkirch, an Isenschmid Alois, Bahnhof-

strasse 18, Hitzkirch zu 1/25 Miteigentumsanteil und Isenschmid-Brügger Sarah, Bahnhofstrasse 18, Hitzkirch zu 24/25 Miteigentumsanteil

- Eigentumsübergang des Grundstücks Nr. 635, GB Gelfingen von Schuler Peter, Heidegg 1, Gelfingen, an Weingut Heidegg AG, Heidegg 1, Gelfingen

- Eigentumsübergang des 1/2 Miteigentumsanteil am Grundstück Nr. 25, GB Gelfingen von Leisibach Dominik sel., wohnhaft gewesen an der Luzernerstrasse 4, Gelfingen, an Leisibach-Aregger Bernadette, Luzernerstrasse 4, Gelfingen

Wer die Steuern früh bezahlt, bekommt wieder Zinsen

Einzahlungsscheine für das Jahr 2024

Im Februar 2024 wird Ihnen die Steuererklärung 2023 zugestellt. In diesen Unterlagen wird ein Einzahlungsschein für Vorauszahlungen 2024 enthalten sein.

Wer bereits ab Januar 2024 eine Einzahlung für das Steuerjahr 2024 leisten möchte, kann den entsprechenden Einzahlungsschein ab Anfang Januar 2024 beim Steueramt bestellen.

Zinssätze im Jahr 2024

Der Regierungsrat des Kantons Luzern hat folgende Zinssätze beschlossen:

1. Der Jahreszins für Vorauszahlungen und zu viel bezahlte Steuern (positiver Ausgleichszins) beträgt im Jahre 2024: 1,25 Prozent
2. Der Jahreszins für zu niedrige oder verspätete Zahlungen aller Steuern, Gebühren und Bussen sowie für Nachzahlungen nach § 174 Absatz 1 StG

(negativer Ausgleichszins) beträgt im Jahr 2024: 1,25 Prozent

3. Der Verzugszins beträgt im Jahr 2024: 4,75 Prozent

Bitte beachten Sie:

- Ist der definitive Steuerbetrag höher als Ihre geleisteten Zahlungen, wird die Differenz mit der Schlussrechnung belastet. Zusätzlich muss auf der Differenz ab 01.01.2024 ein negativer Ausgleichszins von 1.25 Prozent belastet werden.

Beispiel:

- Akontorechnung 2023 CHF 6'000.- bezahlt per 31.12.2023
- Definitive Steuerveranlagung 2023 erfolgt am 31.07.2024 mit einem Betrag von CHF 7'500.-.
- Auf dem Differenzbetrag von CHF 1'500.- wird der negative Ausgleichszins von CHF 18.75 fällig.

- Auf sämtliche Vorauszahlungen für das Steuerjahr 2024 wird der positive Ausgleichszins von 1.25 Prozent ab Zahlungseingang gutgeschrieben.

- Wird die definitive Steuerrechnung nicht innerhalb der 30-tägigen Zahlungsfrist beglichen, bezahlt man 4,75 Prozent Verzugszins

Weitere Auskünfte:

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Steueramt der Gemeinde Hitzkirch gerne zur Verfügung.

Steueramt

Luzernerstrasse 8 | Postfach 339

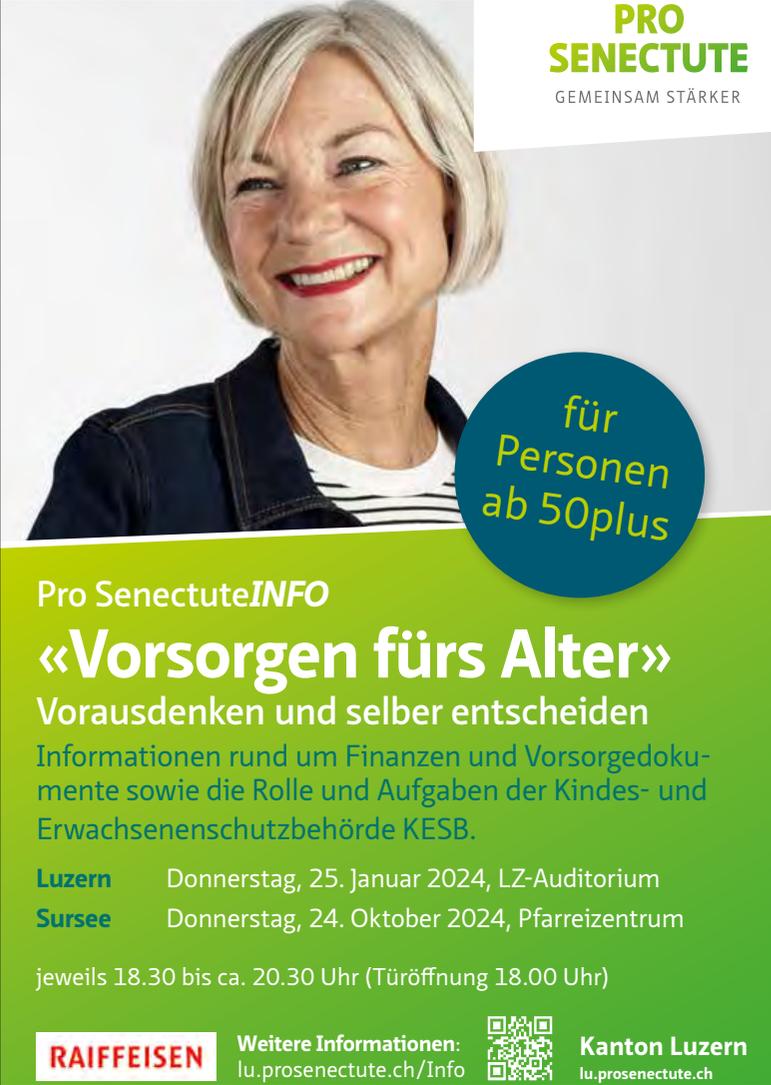
6285 Hitzkirch

041 919 70 37

steueramt@hitzkirch.ch

Link zur kantonalen Webseite

www.news.lu.ch - Newsletter Steuern Luzern 9/2023



PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

für Personen ab 50plus

Pro Senectute **INFO**
«Vorsorgen fürs Alter»
Vorausdenken und selber entscheiden
Informationen rund um Finanzen und Vorsorgedokumente sowie die Rolle und Aufgaben der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB.

Luzern Donnerstag, 25. Januar 2024, LZ-Auditorium
Sursee Donnerstag, 24. Oktober 2024, Pfarreizentrum

jeweils 18.30 bis ca. 20.30 Uhr (Türöffnung 18.00 Uhr)

RAIFFEISEN Weitere Informationen: lu.prosenectute.ch/Info

Kanton Luzern lu.prosenectute.ch



was | ak
wirtschaft arbeit soziales

Sie betreten Angehörige?

Wer regelmässig und unentgeltlich eine hilflose, zuhause lebende Person betreut, erhält ab 1. Januar 2024 eine Anerkennung.

Der Kanton Luzern führt folgende neue Leistungen ein:

- **Anerkennungszulage für betreuende Angehörige**
Diese beträgt CHF 800.- pro Kalenderjahr und wird von der Ausgleichskasse direkt an die betreuenden Angehörigen ausbezahlt.
- **Gutschein für Entlastungsangebote**
Die betreute Person erhält jährlich einen Gutschein im Wert von CHF 1'200.-. Eine Übersicht, wo Sie diesen einlösen können, finden Sie auf unserer Website.

Jetzt informieren

Besuchen Sie unsere Website:
www.was-luzern.ch/betreuung-angehoerige



WAS Wirtschaft Arbeit Soziales | Ausgleichskasse Luzern

IPH Hallenbad steht für alle offen

Seit Januar 2018 ist das Hallenbad der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) für die Öffentlichkeit zugänglich. Dies jeweils am Donnerstagabend von 18.30 bis 21.00 Uhr und am Sonntagvormittag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

Der Eintritt kostet Fr. 5.00 für Jugendliche und Erwachsene bzw. Fr. 3.00 für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Eintritts-Jetons können während den Bü-

roöffnungszeiten beim Empfang der IPH Hitzkirch, der Gemeindeverwaltung Hitzkirch und beim Sekretariat der Schule Hitzkirch gekauft werden. Beim Kauf von 10 Jetons gibt es einen Eintritt gratis. Sie sind herzlich eingeladen, von diesem Angebot Gebrauch zu machen.

Aktuelle Informationen und die Publikation von Schliessungszeiten (Unterhaltsarbeiten / Betriebs-

ferien) sind ersichtlich unter www.seminarhitzkirch.ch/sport-und-freizeit/hallenbad.



Verwaltung allgemein

Newsletter der Gemeinde abonnieren

Kennen Sie die Newsletterfunktion auf der Webseite der Gemeinde Hitzkirch? Wenn nicht, laden wir Sie gerne dazu ein, von diesem Service Gebrauch zu machen.

Auf der Startseite unter www.hitzkirch.ch finden Sie auf der rechten Seite den Bereich «Toplinks». Klicken Sie auf «Newsletter abonnieren». Im neuen Fenster hinterlegen Sie Ihre Kontaktdaten und jene Mailadresse, auf welche Sie die Mitteilungen erhalten möchten.

Bei Fragen zum Newsletter stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Bau, Umwelt, Wirtschaft

Grüngutentsorgung bleibt im Jahr 2024 günstig



Der Gemeinderat legt jährlich die Gebührentarife (Grundgebühren, Grüngut) für die Gemeinde Hitzkirch fest. Dies tut er, nachdem die Delegiertenversammlung des Gemeindeverbands für Abfallverwertung Luzern-Landschaft (GALL) die Gebühren für die Entsorgung des Hauskehrichts und des Sperr-

guts beschlossen hat. Zurzeit liegt die Gebühr für die Entsorgung des Hauskehrichts bei CHF -.22 pro Kilogramm.

Anreize schaffen, anfallendes Grüngut richtig zu entsorgen

Der Gemeinderat hat nun beschlossen, für das Jahr 2024 den Preis pro Kilogramm Grüngut auf tiefen CHF -.15 zu belassen. Damit möchte der Gemeinderat die Anreize weiterhin stärken, dass das anfallende Grüngut richtig entsorgt wird.

Die Bevölkerung wird damit motiviert, Grüngut nicht mit dem Kehricht zu entsorgen.

Besten Dank für die korrekte Entsorgung.

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

für Personen im AHV-Alter

Treuhand+Steuern
Dienstleistungen rund um Ihre Finanzen

Kanton Luzern
lu.prosenectute.ch

Das Café TrotzDem ist ein Ort, an dem sich Menschen mit Demenz, ihre Angehörigen und weitere Interessierte treffen und gemeinsam einen geselligen Nachmittag in entspannter Atmosphäre verbringen können.

Café TrotzDem in Hochdorf

Es besteht die Möglichkeit, sich über ausgewählte Themen zu informieren, sich mit anderen Betroffenen auszutauschen und in Kontakt zu kommen. Das Café TrotzDem ist kostenlos und für alle Interessierten offen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Konsumation erfolgt auf eigene Rechnung.

Daten 2024	Ort
23. Januar 2024	Bistro & Bar Im Spitz Hauptstrasse 52 6280 Hochdorf
27. Februar 2024	
19. März 2024	
23. April 2024	
28. Mai 2024	
25. Juni 2024	
17. September 2024	Zeit
22. Oktober 2024	jeweils dienstags
19. November 2024	14.30 - 16.30 Uhr
17. Dezember 2024	

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Café TrotzDem wird unterstützt von:

- KANTON LUZERN
Gesundheits- und Sozialdepartement
Dienststelle Gesundheit und Sport
- Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Alzheimer Luzern
6000 Luzern
Tel. 041 500 46 86 • luzern@alz.ch • alz.ch/lu



Schulen Hitzkirch

Informationen der Schulen Hitzkirch

Labelprogramm «Partizipation 2019-2023»

Mit dem Ende des Kalenderjahrs geht auch das Labelprogramm «Partizipation der Lernenden» der Schulen Hitzkirch zu Ende. Es ist uns in den letzten Jahren gelungen, Partizipation zu einer Selbstverständlichkeit zu machen und eine partizipative Haltung im Schulalltag zu etablieren. Projekte wie das Doppelkonzert von ZIBBZ im Juni 2023 – die Medien berichteten darüber – und der Ersatz der Schulmöbel an der Sekundarschule sind nur zwei Beispiele einer erfolgreichen Umsetzung. Beim Schlussbriefing mit der Dienststelle Volksschulbildung im September wurde kritisch Rückschau, gleichzeitig aber auch Vorschau gehalten. Auch nach Abschluss des Labelprogrammes wird es



ein Anspruch der Schule sein, Partizipation in allen Bereichen zu leben und umzusetzen.

Neues Mobiliar für die Sekundarschule

Zwei Wochen vor den Weihnachtsferien wurde das gesamte Sekundarschulmobiliar ausgetauscht. Der Prozess lief unter dem Labelprogramm Partizipation, was bedeutet, dass die Lernenden der Sekundarschule u.a. bei der Auswahl der Möbel mitwirken durften. Das alte Schulmobiliar geht mit einem Hilfswerk an Schulen in Rumänien. Vielen Dank dem Gemeinderat für die grosszügige Unterstützung des Projektes!



Aus den Tagesstrukturen

Die Zeit vergeht schnell, das Jahr 2023 neigt sich schnellen Schrittes dem Ende zu. Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches und spannendes neues Jahr. Die Fasnachtsferien rücken näher, und wir stehen bereits in der Planung der Ferienbetreuung, so dass Ihr Kind eine unvergessliche Zeit erleben darf. Sichern Sie sich einen Platz und melden Sie Ihr Kind bis spätestens am 19. Januar 2024 an.



Alle Anmeldeformulare finden Sie auf der Webseite der Tagesstrukturen: [www.schulen-hitzkirch.ch / Über uns / Tagesstrukturen](http://www.schulen-hitzkirch.ch/über-uns/tagesstrukturen)

Bei Fragen oder Unklarheiten nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf:
041 919 60 35 | genet.negash@schulen-hitzkirch.ch

Primarschule Gelfingen

Informationen der Primarschule Gelfingen

Samichlauseinzug

Ein Tag wie im Weihnachtswunderland – die besten Voraussetzungen für den Samichlauseinzug.



Die «Geisslechlöpfer» eröffneten diesen Event und schon kurz darauf startete der Laternenumzug, angeführt von den Gongeler, gefolgt vom Kindergarten und den Schülern der 1.-3. Klasse. Die fröhliche Kinderschar lief munter vom Schulhaus Richtung Wald und sie zeigten dabei stolz den Zuschauern ihre selbstgebastelten Laternen.

Als wir aus dem Dorf liefen, sah man schon von weitem das Feuer, welches uns an diesem kalten Wintertag ein wenig Wärme spendet. Nach dem kurzen Fussmarsch bis zum Waldrand standen wir klassenweise in einem grossen Kreis um das Feuer. Zu diesem Zeitpunkt war aber weit und breit noch kein Samichlaus zu sehen, da haben wir alle miteinander laut nach ihm gerufen. Und siehe da, er hat uns tatsächlich gehört und kam mit seinen Engeln, den Schmutzlis und dem Esel Geri aus dem Wald gelaufen. Er stand dazu in die Runde und hat uns erstmal alle begrüsst. Jede Klasse hat für den Samichlaus ein Lied oder ein Vers vorbereitet und das durften die Kinder nun vortragen. Anschliessend hat jedes Kind ein Chlaussäckli erhalten, mit leckeren Sachen drin. Dann war es Zeit und die ganze Schar hat sich wieder auf den Rückweg gemacht. Bei der Schule angekommen, hat der Samichlaus Platz genommen

auf seinem bequemen Sessel und so hatten alle die Möglichkeit, ihm einen Besuch abzustatten. Auch für Verpflegung war gesorgt, so konnte man vor Ort leckere Suppe, Hot-Dogs und selbstgemachten Kuchen essen und dazu etwas Warmes trinken. Das war ein rundum schöner Abend!

Aussagen von Schülerinnen und Schülern der 2./3. Klasse:

«Wir haben ein Versli aufgesagt und nachdem haben wir ein Säckli bekommen, darin waren Nüsse und Süsses». – Nayla W.

«Es hatten alle sehr schöne Laternen und alle Kinder hatten sehr gute Lieder und Verse». – Larina S.

«Als wir vor dem Wald standen, sah es aus, als würde der Wald brennen. Es war ein riesiges Feuer». – Yan B.

Primarschule Hämikon

Informationen der Primarschule Hämikon

Weihnachtsmarkt

Es wurde in der Schule und im Kindergarten viel gebastelt, gebacken und fleissig vorbereitet. Die Vorfreude auf den Weihnachtsmarkt war riesig.

Am Montag, 18.12.23 trafen sich alle Kinder beim Pausenplatz und eröffneten den Weihnachtsmarkt mit weihnachtlichen Liedern. Anschliessend wurde viel verkauft, ob Schneemänner, Guetzi, Christ-

baumschmuck, Nastuchbox, schöne Karten oder feine Brot- und Risottomischungen. Für alle war etwas Passendes dabei. Das feine Raclette und die heissen Getränke wärmten uns bei diesem kühlen, aber schönem Wetter auf. Die Weihnachtslieder, gespielt von den Schulkindern, trugen zu einem sehr stimmungsvollen Abend bei. Der Weihnachtsmarkt war ein Riesenerfolg. Den Gewinn werden wir dem Kinderhilfswerk Sternschnuppe spenden. Ein grosses

Dankeschön geht an alle, die am Weihnachtsmarkt mitgeholfen haben.



30 Jahre im Dienst der Bewohnenden

Vor sage und schreibe 30 Jahren konnte die Chrüz matt Theres Amhof und Lucia Furrer für die Freiwilligenarbeit gewinnen. Seither verwöhnen die beiden unsere Bewohnenden und Gäste mit viel Leidenschaft in der Cafeteria des Hauses Erlösen mit Kaffee, Kuchen und Snacks.

Hochachtungsvoll und ein wenig ehrfürchtig blickt die Chrüz matt auf die Leistung der beiden Frauen zurück. Seit unglaublichen 30 Jahren engagieren sich die beiden zum Wohl unserer Bewohnenden und verbringen einen Teil ihrer Freizeit damit, die Cafeteria im Haus Erlösen zu betreiben. Damals hat die Chrüz matt über die Frauenvereine im Seetal zur Betriebsübernahme der Cafeteria im Haus Erlösen aufgerufen. Die Chrüz matt konnte so 15 Frauen rekrutieren, die in ihrer Freizeit auf unbezahlter Basis die Cafeteria Erlösen eröffneten. Zu Beginn waren Theres Amhof und Lucia Furrer Mütter von schulpflichtigen Kindern und mussten ein «Hüeti» organisieren, damit sie diese Aufgabe wahrnehmen konnten. Heute sind beide selbst Grossmütter und werden für ihre Kinder zum Hüten eingespannt. Lucia Furrer erinnert sich: Sie habe ab und zu ihre Enkelkinder in die Cafeteria mitgenommen. Einer ihrer Enkel habe so gerne gejasst. «Diese Spielfreude ist selbstverständlich auch den Bewohnenden zugute gekommen: Nachmittage lang hat er mit den Bewohnenden und Gästen gejasst und es lustig gehabt», erzählt sie. Auch ihre anderen Enkelkinder seien gerne im Erlösen zu Besuch gewesen. Sie hätten immer gern mit den Bewohnenden ungezwungen geplaudert und sich ausgetauscht. Theres Amhof sagt, dass sie den Kontakt zu den Bewohnenden sehr schätzt. «Die einen wachsen einem besonders ans Herz und man lernt gewisse Eigenheiten der Stammgäste kennen.»

Bei einigen Angehörigen braucht es keine Worte mehr, um zu wissen, was sie gerne trinken möchten - ein Blick genügt!
Lucia Furrer

Beide Frauen haben während der langen Zeit auch schon ans Aufhören gedacht, doch die Dankbarkeit der Gäste sei spürbar, was sie beide stets motiviert habe, weiterzumachen. Den Kontakt mit den Bewohnenden würde ihnen fehlen und lässt sie bis heute am Engagement festhalten. Die Chrüz matt dankt den beiden herzlichst für den unermüdlichen Einsatz und die Fürsorge und Hilfsbereitschaft den Bewohnenden gegenüber. Am Neujahrsanlass der Chrüz matt werden beide persönlich für ihren grossartigen Einsatz gewürdigt.



Lucia Furrer und Theres Amhof feiern ihr 30-Jahr-Jubiläum in der Freiwilligenarbeit.

Veranstaltungen und Aktivitäten im Januar

Festtagsmenüs über Neujahr

Montag, 1. Januar 2024,
Dienstag, 2. Januar 2024
11.30 - 13 Uhr
Cafeteria Lindenberg
Details dazu:



Haussegnung

Freitag, 5. Januar 2024, 14.30 - 16 Uhr
Cafeteria Erlösen und Lindenberg

Sternsinger

Samstag, 6. Januar 2024, 15.50 - 17 Uhr
Cafeteria Erlösen und Lindenberg



Liebe Leserinnen und Leser

Im Rückblick auf ein ereignisreiches, positives Jahr möchte ich die Gelegenheit nutzen, um auf eine besonders bedeutsame Facette unserer Gesellschaft einzugehen: die Freiwilligenarbeit in Pflegeheimen.

In diesen Einrichtungen, die oft von der Herzlichkeit und dem unermüdlichen Engagement aller Mitarbeitenden getragen werden, erfahren Bewohnerinnen und Bewohner durch Freiwillige nicht nur zusätzliche praktische Unterstützung, sondern vor allem auch menschliche Nähe und Zuwendung.

Die Bedeutung der Freiwilligenarbeit in Pflegeheimen kann nicht genug hervorgehoben werden. Freiwillige tragen dazu bei, die Lebensqualität der Bewohnerinnen und Bewohner zu verbessern, indem sie Zeit schenken, ein offenes Ohr haben und gemeinsame Aktivitäten ermöglichen. Inmitten der Herausforderungen, vor die uns das vergangene Jahr gestellt hat, haben unsere freiwilligen Helferinnen und Helfer eine tragende Rolle gespielt.

Mit diesem Gedanken im Herzen möchte ich Ihnen die besten Wünsche für das neue Jahr übermitteln. Möge das Jahr 2024 Ihnen Gesundheit, Glück und viele positive Momente bringen. Möge es auch eine Zeit sein, in der die Solidarität und das Miteinander weiterhin im Mittelpunkt stehen.

Zurückschauend erkenne ich, dass das vergangene Jahr aber auch ein Jahr des Wachsens, der Resilienz und der Gemeinschaft war. Möge der Optimismus, den wir aus diesen Erfahrungen schöpfen können, uns als Ansporn dienen, auch weiterhin gemeinsam Gutes zu bewirken.

Herzliche Grüsse und ein freudiges neues Jahr!

Raymond A. Neumann
Geschäftsführer

Blick hinter die Kulissen des Reinigungsteams

Im dritten Teil unserer Serie «Blick hinter die Kulissen» lernen Sie den Bereich der Reinigung in der Chrüz matt kennen. In einem Alterszentrum stehen selbstverständlich die Pflege und Betreuung der Bewohnenden im Vordergrund. Ein Blick hinter die Kulissen zeigt aber: Das Reinigungsteam arbeitet Hand in Hand mit den Pflegeabteilungen zusammen.

Im Reinigungsteam arbeiten sechs Mitarbeitende, die von zwei Lernenden unterstützt werden, welche sich in der Chrüz matt zur Fachfrau Hauswirtschaft EFZ ausbilden lassen. Die Abteilung ist für die Sauberkeit und Hygiene in der Chrüz matt verantwortlich. Neben den Bewohnendenzimmern hält das Team der Reinigung auch täglich die öffentlichen Bereiche, das Restaurant und die Büros der Verwaltung sauber. Der Bereich Reinigung ist auch mitverantwortlich für die Auslastung der Chrüz matt: Wenn jemand aus der Chrüz matt austritt und das Team der Reinigung das Zimmer rasch für den nächsten Gast bereitstellt, hat dies positive Auswirkungen auf die Auslastung. Nach der Isolationsaufhebung reinigt das Team das Zimmer feinsäuberlich und desinfiziert alle Oberflächen, sodass sich beispielsweise Viren nicht ausbreiten können. Alle Prozesse sind bestens mit der Pflegeabteilung abgestimmt. Die Abteilungen arbeiten eng zusammen.

Florije Imeri ist eine der «Heinzelfrauen» im Hintergrund. Sie arbeitet seit rund eineinhalb Jahren in der Chrüz matt und hält das Alterszentrum in Schuss. Florije arbeitet gern in der Reinigung und schätzt den Kontakt mit den vielen Anspruchsgruppen. Beispielsweise weiss sie genau, welche Bewohnerinnen und Bewohner gerne wie aufgeräumt haben wollen, was sie selbstverständlich dann auch zu deren vollster Zufriedenheit umsetzt. Kürzlich konnten einige



Florije Imeri bei der Arbeit in der Reinigung

Mitarbeitende sie ausserdem beim Putzen des Lifts beobachten: Mit einer Zahnbürste in der Hand hat sie auf allen vier kniend die dünnen Rillen des Tritt-

übergangs beim Lift gereinigt - das zeigt eindrücklich, dass Florije sich für nichts zu schade ist und sie mit Herzblut ihrer Arbeit nachgeht.

Wünsche und Ziele für das neue Jahr

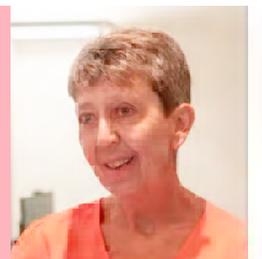


Ich wünsche mir für das neue Jahr Gesundheit für mich und meine Mitmenschen. Die Gesundheit ist im Alter das wichtigste Gut!

Josef Rast, Bewohner

Ich wünsche mir für das neue Jahr, dass es allen Bewohnenden gut geht und sie sich in der Chrüz matt zu Hause fühlen. Ich freue mich auf die Kontakte mit ihnen im neuen Jahr.

Silvia Britschgi, Leiterin Administration



Ich wünsche mir für das neue Jahr, dass sich unsere Freundschaft weiter festigt. Wir haben uns sofort verstanden und können zusammen über Gott und die Welt plaudern.

Rita Gerrits, Bewohnerin



Ich wünsche mir für das neue Jahr, dass wir gemeinsam weitere Aktivitäten unternehmen und uns gegenseitig zu neuen Ideen bei der Aktivierung inspirieren.

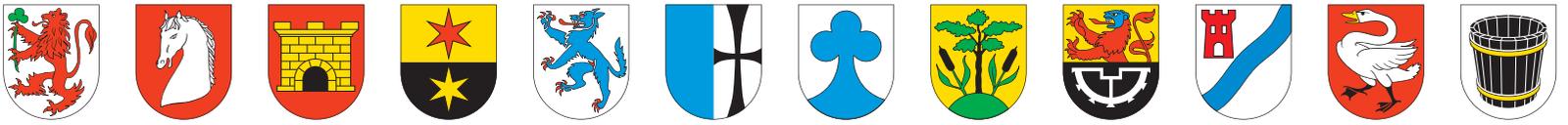
Maria Huber, Bewohnerin



Ich wünsche mir für das neue Jahr viele neue Inputs und kreative Ideen aus meiner Ausbildung zur FAB (Fachperson in aktivierender Betreuung), die mir helfen, den Alltag der Bewohnenden zu bereichern.

Patricia Muff, Mitarbeiterin Aktivierung





Nachrichten aus den Gemeinden und Dorfschaften

Freude, Licht und Wärme spüren

Am letzten Samstagabend wurde die Kirche von Hitzkirch mit adventlichem Gesang und vielem leuchtendem Kerzenschein gefüllt. Der Kirchenchor Hitzkirch und der Chor Singspiration, die beide im nächsten Jahr ein Jubiläum feiern, haben sich für das gemeinsame Benefiz-Konzert zusammengetan zugunsten der Caritas «Eine Million Sterne – Hilfe für bedürftige Menschen in der Schweiz».

Stimmungsvoll war der Einzug der rund 50 Sängerinnen und Sänger in die dunkle Kirche im Schein der 500 leuchtenden Kerzen am Boden mit dem Lied «chline Liechtterschin».

Nach Adventsliedern vom Gesamtchor erklangen in abwechselnder Folge vom Chor Singspiration und vom Kirchenchor bekannte Weihnachtslieder in verschiedenen Sprachen.

Dazwischen begrüßte Markus Fellmann alle Anwesenden herzlich und stellte das Hilfsprojekt vor.

Die Präsidentin des Kirchenchores Karin Bachmann dankte den beiden Chorleiterinnen Gisela Leitlein und Hanna Järveläinen mit Blumen für ihre wertvolle Arbeit zum gelungenen Konzert.

Zum Schluss sang der Gesamtchor zusammen mit den rund 300 Anwesenden das «O du Fröhliche». Mit einem langanhaltenden Applaus fand das gemeinsame Singen seinen Abschluss.

Die im 2024 jubilierenden Chöre – 150 Jahre Kirchenchor Hitzkirch – 30 Jahre Singspiration Hitzkirch freuen sich jetzt schon auf die Jubiläumskonzerte im kommenden Jahr.

Draussen am wärmenden Feuer gab es Glühwein und viele selbstgebackene Köstlichkeiten der Chormitglieder zum Ausklang.

Text: Lisbeth Elmiger

Bild: Josef Elmiger



Gesamtchor

Gegen Verspannungen und Schmerzen im Bett kann man gezielt etwas tun!

«Ein guter Tag beginnt mit einem entspannten und erholtten Aufwachen!»



schlaferholt.ch
gesund liegen gut schlafen

**KOMPETENZZENTRUM
SCHMERZFREI SCHLAFEN**

Liege- und Schlaftherapeut
Josef Stadelmann

Bahnhofstrasse 11, 6285 Hitzkirch

Ihr qualifizierter Spezialist für einen
gesunden und erholsamen Schlaf!

Danke liebe Kunden für das uns
entgegengebrachte Vertrauen!
Gerne verhelfen wir Ihnen auch im
neuen Jahr 2024 zu gutem Schlaf.

Tel. 041 917 12 91 | Mobile 079 641 39 20
E-Mail info@niffeler.ch

Inserieren bringt Erfolg!

LA LECHE LEAGUE

Stilltreffen in Hitzkirch- Stillen von Kleinkindern

«Ich werde oft schräg angeschaut, wenn ich davon berichte, dass ich mein 10-monatiges Kind noch stille.» Aussage einer Mutter am Stilltreffen.

Dass das Stillen von Kleinkindern in unseren Breiten nicht der Norm entspricht, lässt sich auch aus vielen Medienberichten ablesen. «Abnormal» ist es deswegen noch lange nicht. Tatsächlich sieht man hierzulande eher selten Mütter, die ihre Kleinkinder stillen. In diesem Sinn ist das Stillen über das berühmte erste Jahr hinaus wirklich aussergewöhnlich – nicht umsonst ziehen wir diese magische Grenze auch sprachlich: Aus dem «Säug»ling wird ein Klein-

kind. Erstaunlich, wenn man bedenkt, dass Stillen ein Teil der Erfolgsgeschichte des Menschen ist.

Über dieses Thema und viele weitere rund um den Still- und Familienalltag tauschen wir uns aus.

Das Stilltreffen ist eine Gesprächsrunde, die von einer erfahrenen Stillberaterin geleitet wird. Der Besuch ist kostenlos, eine Anmeldung ist erwünscht, eine spontane Teilnahme ist auch möglich.

Stilltreffen in Hitzkirch, alte Landstr. 56a:

Freitag, 26. Januar 2024, 9.30 Uhr- 11.00 Uhr

Auskünfte und telefonische Stillberatung:

maria.atanasova@lalecheleague.ch, 041 535 12 81

monika.schmid@lalecheleague.ch, 041 917 40 31

Pastoralraum Hitzkirchertal

Mitenand-Kafi

Herzlich willkommen sind Menschen aus allen Nationen und Religionen.

Im Mitenand-Kafi können Sie gratis einen Kaffee oder Tee trinken, dabei mit Menschen ins Gespräch kommen und neue Kontakte knüpfen.

Mittwoch, 17. Januar 2024

14:00 – 16:00 Uhr

im Pfarreiheim Hitzkirch

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind!

Sicherheit im Alter Die Luzerner Polizei informiert

Mittwoch, 31. Januar 2024

Treffpunkt 14.00 Uhr Hitzkirch, Altersheim Chrüz matt, Haus Lindenberg

Kosten Fr. 15.00

Anmeldung an bis Mittwoch, 24. Januar 2024, an Urs Furrer
- per Xoyondo: <https://xoyondo.com/dp/c1neupgy9wbe1vg>
- per Mail: fuu@bluewin.ch
- per Telefon: 079 757 96 44

Nach dem Anlass Es besteht die Möglichkeit, im Haus Lindenberg bei Kaffee und Kuchen zusammensitzen und sich auszutauschen.

Roland Jost von der Sicherheitsberatung der Luzerner Polizei informiert uns über folgende top aktuellen Themen:

Taschen- / Trickdiebstahl auf der Gasse, im Verkaufsgeschäft

Immer wieder kommt es vor, dass während des Einkaufsbummels einem das Portemonnaie entwendet wird. Wie war das nur möglich?

Betrug an der Haustüre, Enkeltrick etc.

Eine hochdeutschsprechende Person gibt sich als Polizist aus und informiert über Einbruchdiebstähle im Quartier/Dorf. Infolge der eigenen Sicherheit hole er das Geld und die Wertsachen ab, um diese vor den Einbrechern zu schützen.

Cyber-Kriminalität im Internet (Trojaner)

Sie bekommen immer wieder Mails von einer unbekanntem Adresse, mit dem Verweis, dass man einen kleinen Betrag überweisen müsse, um dann ans grosse Geld zu kommen.

Im Weiteren informiert Roland Jost über Verhaltensprävention im Alltag.

Wir sind überzeugt, dass dieser Vortrag uns alle vor Unheil schützen kann und wir sicherer durchs Leben gehen können.

Nächster Anlass

Freitag, 23. Februar 2024: Schneeschuhtour und Winterwanderung im Finsterwald

Unvergessliche Begegnungen

Draussen wurde es kühler und die Adventszeit kündigte sich an. Der Samichlaus gehört wie Grittibänzen, Mandarinen und Nüsse zu dieser Zeit.

Der Mann mit dem schönen roten Gewand und der Mitra, dem Bischofshut, spazierte gemütlich durch den Langenthaler Wald. Da er schon etwas älter ist, machte er auf der Bank vor seinem Haus ein Nickerchen. Nur ganz leise drangen Schnarchgeräusche zu unserem Waldplatz. Wir liefen dem Geräusch entgegen. Siehe da, der Samichlaus machte tatsächlich ein Nickerchen. Die Waldkinder weckten ihn mit stürmischen Fragen: „Wieso bist du am Schlafen?“ „Wie lange braucht es bis du so einen langen Bart hast?“ „Wo hast du den Esel und wieso bist du alleine da?“ Geduldig beantwortete der Samichlaus alle Fragen. Er hörte aufmerksam zu, als die Kinder ihm ihre Erlebnisse erzählten. Der Mann im roten Gewand hatte für

die Kinder eine Geschichte vom Herrn Eichhörnchen vorgesehen. Er konnte die Geschichte gar nicht fertig erzählen, denn es wurde nur gelacht, als sie hörten, dass es Zahnbürsten und Konservendosen schneite. Den Herr Eichhörnchen hat noch nie Schnee gesehen, er wusste nicht wie Schnee aussah. Und die Kinder grölten vor Freude und wollten immer wieder dieselbe Passage hören.

Am Schluss überreichte der Samichlaus jedem Kind ein Säckli. Sie freuten sich riesig und bedankten sich bei ihm fürs Vorbeikommen.

Wir suchen Verstärkung Sommer 2024

Jahrgang 2019/20/21, ab 2,5 Jahren
Wir freuen uns auf viele Waldmäuse

Betreuungstage

Dienstag 08:15 – 11:15h

Freitag 08:15 – 11:15h



Wir bedanken uns herzlich für Ihre Treue im Jahr 2023.

Das Auto Leisibach AG-Team wünscht allen gute Gesundheit, einen großartigen Jahreswechsel und eine unfallfreie Fahrt im neuen Jahr 2024!

**Inserieren
bringt Erfolg!**

Team Familienrunde

Rückblick Läbchueche-Hüüsli basteln

Am Mittwoch-Nachmittag, 29. November 2023, strömten Gross und Klein ins Pfarreiheim Hitzkirch. Ein Lebkuchenhüsschen selbst zusammenbauen und dekorieren stand auf dem Programm. Herrlich fein duftete der Bausatz vom Bäcker und die prall gefüllten Teller mit süssen Köstlichkeiten zum Dekorieren liessen die Kinderaugen erstrahlen. Es entstanden einzigartige, wunderbare Lebkuchenhüsschen-Kreationen. Auch das Takeaway-Angebot am Morgen wurde rege genutzt.

Gerne führen wir den Anlass auch im neuen Jahr wieder durch. Safe the Date: 27. November 2024



Voranzeige Kinderkonzert Hoppelihopp - 28. Februar 2024

Am Mittwoch-Nachmittag, 28. Februar 2024, findet im Pfarreiheim Hitzkirch ein Kinderkonzert statt. Konzertbeginn ist um 14:30 Uhr. Wir freuen uns auf die Hoppelihopp-Band mit Hoppelihopp und Lotta – den Hasen und das lustige Huhn. Es darf getanzt, gehüpft und gegackert werden.

Weitere Infos sind zu gegebener Zeit auf www.fvhitzkirch.ch

Aktion
%

Jetzt: von Schnäppchen Profitieren!!
% %

Januarloch-Verkauf

Preiswert
% %
%

Wir brauchen Platz für Neues. Hochwertige Produkte aus dem ganzen Innendekorationsbereich
Bis 90% Rabatt
% % %

Die Gelegenheit!!! Jetzt Zugreifen!!!
Matratzen
Lattenroste
Duvets, Kissen

%%
%

Öffnungszeiten
Donnerstag 14.00 – 18.00
Freitag 9.00 – 12.00
Samstag 9.00 – 12.00
Oder nach Vereinbarung
079 641 39 20

Niffeler Wohn(t)räume
Wir gestalten Lebensräume nach Ihren Wünschen!

Neu und exklusiv im Seetal
Gesund liegen und gut schlafen:
Liege- und Schlaftherapeut Josef Stadelmann

Bahnhofstr. 11, 6285 Hitzkirch | Telefon 041 917 12 91 und 079 641 39 20 | info@niffeler.ch

Bahnhofstrasse 25 • 6285 HITZKIRCH • www.sdag.ch
Tel. 041 917 10 60 • schnarwiler@bluewin.ch

Wir bestellen für Sie innert zwei Arbeitstagen...
jegliche Bücher, Romane, Krimis, Kinderbücher, Sachbücher usw.

Frauenverein Müswangen

Sonntag, 1.1.24 Neujahrsapéro

Nach dem Abendgottesdienst um 19 Uhr laden wir sie herzlich dazu ein, mit uns auf das neue Jahr anzustoßen.

Samstag, 6. Januar Dreikönigskuchenessen für alle

Am Samstag, 6. Januar findet im Vereinsraum von 13.30 Uhr – 16 Uhr ein Dreikönigskuchenessen für alle statt.

Ein gemütlicher, lustiger Nachmittag mit Kaffee, Tee und Punsch.

Mittwoch, 17. Januar Spiel- und Jass Abend

Freude am Jassen und Spielen? Der Frauenverein Müswangen lädt alle Spielfreudigen ganz herzlich

an diesem Mittwochabend um 19.30 Uhr im Restaurant Linde Müswangen ein. Für weitere Auskünfte steht Ruth Eichenberger Tel. 041 917 38 31 gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf einen lustigen Jass- und Spielabend mit dir!

Mittwoch, 24. Januar FT- Kasperlibühne Zipfelmütze

Die Kasperlibühne Zipfelmütze verzaubert uns mit dem Stück «Das Zauberpäckli».

Wo: Mittwoch, 24. Januar 2024 - Turnhalle Hämikon

1. Vorführung 14.00 Uhr / 2. Vorführung 15.15 Uhr Sei gespannt, welches Abenteuer Kasperli mit dem Krokodil Schlumpumpel erlebt und was es mit dem geheimnisvollen Zauberpäckli auf sich hat.

Kosten CHF 7.00/Person (inkl. Zvieri). Die Kasse ist 30 Minuten vor Beginn geöffnet.

Neue, moderne und grosszügige Eigentumswohnungen an zentraler Lage in Hitzkirch



della valle immobilien

Baustart erfolgt - Bezug Frühling 2025

3½ Zi.-Wohnungen mit 102 m² Wohnfläche
4½ Zi.-Wohnungen mit 128 m² Wohnfläche

Neubau, nachhaltige Bauweise, Minergie, kontrollierte Wohnungslüftung, Photovoltaik, Fernwärme, Kochinsel, zwei Badezimmer uvm.

Preis ab CHF 745'000.-

Kontakt Umberto Della Valle: 041 444 25 22

www.dv-immo.ch | u.dellavalle@dv-immo.ch

Atemberaubend eindringliches Einpersonenstück

Das Kulturforum präsentiert am 13. Januar 2024 mit „Ein Kuss – Antonio Ligabue“ ein Theaterstück, welches das Leben des schweizerisch-italienischen Malers Antonio Ligabue erzählt. Marco Michel lässt dabei Themen wie Ausgrenzung, Wahnsinn und Isolation erleb- und spürbar werden.

Statt an seinem Schicksal zu zerbrechen, schuf Antonio Ligabue (1899 - 1965) sein eigenes Universum aus Bildern und Plastiken. Seine unzähligen Arbeiten zeugen von einer gewaltigen Kraft und Tiefe. Im Stück verkörpert Marco Michel, mit einer beeindruckenden schauspielerischen Leistung, den lange verkannten, verspotteten und ausgegrenzten Ligabue. Auf der Bühne lässt er grossformatige Kohlezeichnungen von Menschen und Landschaften entstehen, mit welchen er in Dialog tritt und so das Publikum unmittelbar teilhaben lässt an Ligabues Gefühlswelten. Denn nur über die Kunst konnte er eine Brücke zur Aussenwelt schlagen.



Nach unzähligen gefeierten Vorstellungen in der Schweiz, Deutschland und Österreich wurde Marco Michel mit «A Kiss – Antonio Ligabue» in New York, am grössten Festival für Einpersonenstücke, als «Best International One-Man-Show» ausgezeichnet.

Samstag, 13. Januar 2024, 20.00 Uhr
Saal Gasthaus Hämikerberg, Hämikon Berg
Eintritt: CHF 30

Reservierungen für die Vorstellung unter www.kulturforum.ch oder 041 917 32 12.
Reservierungen für ein Nachtessen vor der Vorstellung unter: 041 917 40 50

Waldspielgruppe Purzelbaum Ermensee

Waldspielgruppe – Fähigkeiten entdecken, Neues wagen, Klänge wecken, in Pfützen stampfen, Tautropfen sammeln, Äste schleppen, in Düfte tauchen, Blätter fangen, über Stämme balancieren, Selbstvertrauen gewinnen, sich entwickeln, still staunen, spielen, Freundschaften schliessen, Feste feiern, die Hand geben.

...Spielend lernen in der Natur, von der Natur, für die Natur...

Betreuungstage:
Montag 13.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag 8.15 - 11.15 Uhr
Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

Für das neue Waldspielgruppenjahr 2024/25 hat es noch freie Plätze!

Theres Saxer Dipl. Spiel & Waldspielgruppenleiterin
Schulhausstrasse 19, 6294 Ermensee
Tel: 079 256 14 43, www.waldspielgruppe-purzelbaum.ch

Frauenschwimmen:

Hallenbad IPH Hitzkirch
Schwimmen für Mädchen (5.-)
Frauen (Einzeleintritt: 20.- (1.Mal 15.-),
im Abo à 9x: je 15.-
Schwimmlehrerin anwesend

Samstag, 11.00 – 12.00 Uhr
06. und 27.01.2024

Türkisch -Schweizerischer Kulturverein Hitzkirch
Ümmü Yazar 078 743 35 09
Susi Furrer 079 741 25 22

041 917 13 66
Erika's STÖR-FUSSPFLEGE
Geniessen Sie eine professionelle, ganzheitliche Fusspflege bei Ihnen Zuhause oder in der Praxis in Ermensee!
Erika Stadelmann, Dipl. Fusspflegerin SFPV
Unterbühl 3, 6294 Ermensee
www.erikas-fusspflege.ch

Unser letzter Samstag im
KARIBU
KOMM HEREIN!
Samstag, 13. Januar 2024
10.00 – 14.00 Uhr
LIVEMUSIK
Zeitzeugen erzählen
Glückswad
Verpflegung
Wir freuen uns!

Näburugger's Monster

Am 13. Januar 2024 findet einmal mehr das Näburugger's Monster in Aesch statt. Das ehemalige Grunderco-Areal wird sich in diesem Jahr, passend zu unserem Motto «Die wilden Horden aus dem Norden», in eine keltische Wikingerwelt verwandeln.

Um 19.00 Uhr startet das Monsterkonzert mit 14 Guggenmusigen aus Nah und Fern. Um 20.00 Uhr geht die Party dann richtig los. Nebst Liveband, DJ's und tollen Guggenmusigen warten leckere Drinks und feine Kafis auf Sie. Besuchen Sie unseren Trunkschuppen, statten sie Walhalla und Haithabu einen Besuch ab und probieren Sie unseren Channe-Shot in der Folterkammer.

Wir Näburugger freuen uns auf Ihren Besuch!



Wir bedanken uns für die Treue im letzten Jahr und wünschen für das Jahr 2024 gute Gesundheit und viele schöne Momente.



Als Ergänzung und zur Stellvertretung unserer Sakristane der Pfarrkirche Müswangen und Schongau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Sakristan:in-Stellvertretung (10-20%)

(Das Pensum ist auch auf zwei Personen aufteilbar)

Das vollständige Inserat finden Sie auf unserer Webseite: www.kath-hitzkirchertal.ch.



HEIDEGG-Musikanten

In den letzten Wochen des vergangenen Jahres fanden in Hitzkirch und Sins je ein Gemeinschaftskonzert mit den Heidegg Musikanten und dem Jodlerklub Heimelig Sins statt.

Abwechslungsreiche, berührende Klänge von «Herz zu Herz», eine böhmische Polka von Christian Höcher, bis zur «Reise nach Ungarn», eine Volkswaise mit ungarischen Tänzen, komponiert von Gerald Serviet, befeuerten die Gäste in den voll besetzten Kirchen. Stimmungsvolle Lieder wie «Nachtbuebe-Jutz» oder «Bärgandacht» komponiert von Reto Stadelmann,

erzeugten beim Publikum positive Gänsehaut-Momente.

Ein grosser Dank geht an die beiden Dirigenten Andreas Arnold von den Heidegg Musikanten und René Arnold vom Jodlerklub Heimelig Sins für das Vorbereiten der Konzerte.

Im Anschluss an die Konzerte waren die Besucher zu Glühwein und Punsch eingeladen und genossen den Austausch und das Zusammensein.

Franz Müller



Buureträff BBV unteres Seetal mit «Wetterschmöcker»

Planst du eine Reise oder ein Fest im 2024? Weisst du nicht wie das Wetter sein wird? Wieviel Schnee gibt es? Wie kalt wird es? Gibt es viel Regen? Oder wird der Sommer wieder trocken und heiss? Wann gibt's denn Heuwetter und wann kann ich den Mais säen? Um mehr zum Wetter 2024 zu erfahren, organisiert der BBV unteres Seetal einen öffentlichen Anlass mit dem

**Moutathaler Wetterprophet
Martin Holdener**

Er gibt uns Einblick in seine interessante Arbeit als Wetterprophet und verrät uns wie er das Wetter 2024 sieht.

**08. Januar 2024
im Pfarreiheim Hitzkirch
20.00 Uhr, Eintritt frei, Kollekte.**

Wenn dir das Wetter nicht egal ist, komm doch vorbei. Wir freuen uns.
BBV-u-Seetal, Heinz Schmid, Präsident

AMHOF MALER
Lebensräume gestalten

Amhof Maler AG
Hitzkirch/Luzern
T 041 917 31 81
amhof-maler.ch

Einsendungen, Inserate,
Gratulationen usw.
für den Hitzkirchertaler
mailen Sie bitte bis jeweils
am 20. des Monats an

schnarwiler@bluewin.ch

Schnarwiler Druck AG, 6285 Hitzkirch

Stadelmann HOLZBAU Aesch

Energie sparen mit Zelloosedämmung
Auch bei Renovationen
ohne grossen Umbau

60aktiv

Eine Mitteilung:

**Der Handytreff
vom 18. Januar 2024,
findet nicht statt.**

Das nächste Datum ist:

Dienstag, 19. März 2024
09.30 Uhr – 11.00 Uhr
im Pfarreiheim Hitzkirch

EHS Switzerland AG setzt ein Zeichen der Nächstenliebe mit einer Weihnachtsspende an die SSBL (Stiftung für selbstbestimmtes und begleitetes Leben Luzern) in Hitzkirch

Hitzkirch, 20.11.2023 – In einer Zeit, in der Solidarität und Mitgefühl mehr denn je gefragt sind, hat die EHS Switzerland AG erneut ihre Unterstützung für die SSBL (Stiftung für selbstbestimmtes und begleitetes Leben Luzern) in Hitzkirch zum Ausdruck gebracht, indem sie eine Weihnachtsspende überreicht hat. Die Spende wurde im Rahmen einer persönlichen Übergabe in den Räumlichkeiten der SSBL in Hitzkirch übergeben.

Die SSBL ist eine führende Organisation, die sich für die Rechte und das Wohl von Menschen mit Behinderungen einsetzt und ihnen ein selbstbestimmtes und begleitetes Leben ermöglicht. Ihr Engagement für Inklusion und Unterstützung von Menschen mit Behinderung hat die Gemeinschaft von Hitzkirch und darüber hinaus stark geprägt.

Die EHS Switzerland AG, Distribution im Bereich Elektrokomponenten und industrielle Automation, spendet dieses Jahr einen Betrag von CHF 1'500.-, um die wichtige Arbeit der SSBL während der Weihnachtszeit zu unterstützen.

«Klientin Christa hat mir viel über ihr Leben erzählt, das hat mich sehr berührt», erzählt **Ronald Grolimund, Geschäftsführer und Inhaber der EHS Switzerland AG**. «Die Arbeit der SSBL ist bewundernswert, und wir freuen uns, sie in dieser besonderen Jahreszeit zu unterstützen. Wir hoffen, dass diese Spende dazu beitragen wird, den Klienten und Betreuern der SSBL eine schöne Aktivität zu ermöglichen.»

Die SSBL dankt der EHS Switzerland AG herzlich für ihre Spende und die damit verbundene Unterstützung.

Über die EHS Switzerland AG: Die EHS Switzerland AG ist ein führendes Unternehmen im **Bereich Distribution Elektrokomponenten und industrielle Automation**. Das Unternehmen engagiert sich für soziale Verantwortung und unterstützt gemeinnützige Organisationen und Initiativen in der Region. Die Produkte von EHS Switzerland AG finden Sie unter www.ehs.ch/de/shop.



Bild: Klienten und Betreuer SSBL Hitzkirch mit Ronald Grolimund



Bild: SSBL-Klientin Christa mit Ronald Grolimund

Über die SSBL (Stiftung für selbstbestimmtes und begleitetes Leben Luzern): Die SSBL ist eine **gemeinnützige Organisation in Hitzkirch**, die sich für die Rechte und das Wohl von Menschen mit Behinderungen einsetzt und ihnen ein selbstbestimmtes und begleitetes Leben ermöglicht. Die Organisation

bietet eine Vielzahl von Dienstleistungen und Programmen an, um die Lebensqualität derjenigen zu verbessern, die sie betreut. Weitere Informationen finden Sie unter www.ssbl.ch.

(Murielle Müller)



Lindenstadel

- ✓ BrassCamp Seetal
- ✓ Brassensemble der Musikgesellschaft Schongau
- ✓ Bierförz

Samstag 03. Februar 2024

Landgasthof Linde Müswangen

Essen 18.00-20.00 Uhr
Musikalische Unterhaltung ab 20.00 Uhr
Reservation erforderlich 041 917 13 71
Freier Eintritt (Türkollekte)

MENÜ:
GRÜNER SALAT,
SCHWEINS-
GESCHNETZELTES
MIT NÜDELI UND
GEMÜSE
CHF 27.00



Organisatoren:



Kirchenchor Hitzkirch

150 Jahre Jubiläums-Ausstellung 2024

SO 21. Januar	11.30 – 13.00 Uhr	SA 25. Mai	15.00 – 16.45 Uhr
SA 3. Februar	15.00 – 16.45 Uhr	SA 15. Juni	15.00 – 16.45 Uhr
SA 9. März	15.00 – 16.45 Uhr	SO 15. September	11.30 – 13.00 Uhr
SO 31. März	11.30 – 13.00 Uhr	SO 27. Oktober	11.30 – 14.00 Uhr
SA 27. April	15.00 – 16.45 Uhr	FR 1. November	11.30 – 13.00 Uhr
SO 19. Mai	11.30 – 13.00 Uhr		

Die Ausstellung findet im Kirchen Keller in Hitzkirch statt.

Weitere Infos und Ausstellungsdaten:
kath-hitzkirchertal.ch



Marco Michel
"Ein Kuss - Antonio Ligabue"



Atemberaubende Eindringlichkeit

Das Einpersonenstück erzählt die Geschichte des lange verkannten und verspotteten Malers Antonio Ligabue.

Auf der Bühne entstehen, vor den Augen des Publikums, grossformatige Kohlezeichnungen, mit welchen der Schauspieler in Dialog tritt.

13. Januar 2024 | 20.00 Uhr | CHF 30
Saal Gasthaus Hämikerberg | Hämikon Berg

Vorschau

23. März 2024 | 20.00 Uhr
Sarah Hakenberg - "Mut zur Tücke"



Reservierungen und Infos

www.kulturforum.ch
info@kulturforum.ch | 041 917 32 12

Inserieren bringt Erfolg!

Zentrum für Soziales,

**Mütter- und Väterberatung
für die Region Hitzkirchertal
im Januar 2024**

**In Hitzkirch: Donnerstag, 11. / 25. Januar 2024,
13.30 – 17.00 Uhr**

Chrüz matt, Cornelistrasse 3, Hitzkirch

Dienstag, 16. Januar 2024, 09.00 bis 11.30 Uhr
mit Krabbelgruppe, (keine Anmeldung notwendig)

In Hochdorf: Zentrum für Soziales, Eingang
Hauptstrasse 42, 2. Stock (Lift)

Montag, 09.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag, 09.00 bis 11.30 Uhr (ohne Anmeldung möglich)

Freitag, Donnerstag, 13.00 bis 17.00 Uhr
09.00 bis 12.00 Uhr

Täglich telefonische Beratung und Anmeldung für Beratungen:

Montag bis Freitag: 08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.00 Uhr,
Zentrum für Soziales, Tel: 041 914 31 41

Homepage: www.zenso.ch,
Mütter- und Väterberatung, Terminvereinbarung,
Beratungsangebot Hochdorf, Anmeldung online möglich

Flexible Aushilfskraft für unser Getränkedepot
auf Stundenlohnbasis

Für die Hauptsaison (Mai – September 2024) sowie allfällige Ferienvertretungen suchen wir eine flexible Aushilfskraft (gerne auch Rentner oder Studenten).

In folgenden Bereichen helfen Sie mit:

- Rüsten sowie Rücknahme von Kundenaufträgen in unserem Getränkedepot
- Beladen und Entladen von Anhängern
- Mithilfe bei Auslieferungen
- Bei Bedarf Mitarbeit in anderen Bereichen

Was erwarten wir von Ihnen:

- Sie sind belastbar, körperlich robust und packen gerne an
- Sinn für Ordnung und speditives, exaktes Arbeiten
- Flexibel und offen für stundenweise, unregelmässige Arbeitseinsätze (kein fixes Pensum garantiert)
- Führerschein inkl. Anhänger (Kategorie BE) von Vorteil
- Wohnhaft in unserer Region

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann stehen wir Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme per Telefon oder e-mail.

Frau Simone Biedermann, 041 917 14 83 oder info@elmiger-festinventar.ch

Elmiger Festinventar & Getränke GmbH
Unterdorf 10
6287 Aesch LU

**10% Rabatt
auf alle Legos
im Januar 2024**

SCHNARWILER DRUCK AG

Bahnhofstrasse 25 • 6285 HITZKIRCH • www.sdag.ch
Tel. 041 917 10 60 • schnarwiler@bluewin.ch

MÄNNERCHOR HITZKIRCH



Unterhaltungsabend 2024



Männerchor Hitzkirch

Leitung: [Christov Rolla](#)

Gastchor: *CantusPlus*



Pfarreiheim Hitzkirch

Reservation

ab 6. Januar 2024

Online-Reservationssystem
(www.maennerchor-hitzkirch.ch)



Eintritt frei - Türkollekte

Freitag **26. Januar 2024** 20.00 Uhr

Samstag **27. Januar 2024** 20.00 Uhr

Türöffnung und kleine Snacks jeweils ab 19.00 Uhr

Sternsingen – Pastoralraum Hitzkirchertal

Die Sternsinger sind am Samstag, 6. Januar 2024 in Hitzkirch unterwegs



13.45 Weinstrasse 14

14.15 vor dem Coop

14.45 Schybenacher (bei Familie Herzog)

15.10 Seilerstrasse (bei Familie Sidler)

15.50 Chrüz matt Cafeteria Erlösen

16.10 Chrüz matt Cafeteria Lindenbergssaal

17.00 Familiengottesdienst in der Pfarrkirche

Zuhörende erhalten gesegnete Kreide, Weihrauch
und den Segensspruch **20 * C + M + B * 24**

Betriebsferien von 13. bis 20. Januar 2024

**Schnarwiler
Druck AG**

Bahnhofstrasse 25, 6285 Hitzkirch

Wir wünschen unseren Kunden,
Lesern und Inserenten
ein gesundes und ein erfolgreiches
neues Jahr 2024!



SCHNARWILER DRUCK AG

Bahnhofstrasse 25 • **6285 HITZKIRCH** • www.sdag.ch
Tel. 041 917 10 60 • schnarwiler@bluewin.ch

Mondscheinwanderung Hildisrieden – Traselinge – Hildisrieden

Montag, 22. Januar 2024

Zur Mondscheinwanderung starten wir nach einer kurzen Fahrt mit Privatautos bei der Kirche in Hildisrieden und geniessen auf der Anhöhe zwischen Seetal und Sempachersee hoffentlich einen in zauberhaftes Mondlicht getauchten Abend. Und wenn es nicht ganz klappen sollte mit dem Mondschein, wird diese winterliche Nachtwanderung so oder so ein besonderes Erlebnis.

Besammlng 17.30 Uhr beim Parkplatz Trottenmatt Hitzkirch

Hinweis: Der ehemalige Parkplatz Trottenmatt ist wegen der Bauarbeiten an der Mehrzweckhalle aufgehoben. Der Ersatzparkplatz befindet sich hinter dem Feuerwehrdepot mit Zugang von der Ermenseestrasse. Nicht benötigte Fahrzeuge können hier zurückgelassen werden.
Fahrt mit Privatautos nach Hildisrieden (Parkplatz bei Kirche/Friedhof)

Wer eine Mitfahrgelegenheit möchte resp. Plätze in seinem Auto anbieten kann, vermerke dies bei der Anmeldung.

Route Rundstrecke von Hildisrieden zur Antonius-Kapelle Traselinge und zurück (total 2 Stunden bequemes Wandern ohne Höhenunterschiede).

Zwischenhalt nach ca. 1¼ Stunde beim Grillplatz oberhalb der Kapelle mit einer Verpflegung und einer kleinen Überraschung

Einkehr abschliessend im Restaurant zum Roten Löwen in Hildisrieden

Ausrüstung warme, dem Wetter angepasste Kleidung und Schuhe, ev. Wanderstöcke, Taschen- oder Stirnlampe

Kosten Fr. 12.00 (inkl. kleine Verpflegung beim Zwischenhalt; abschliessende Einkehr auf eigene Rechnung)

Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 18. Januar, an Bernhard Bächinger
- per <https://xoyondo.com/op/ztiechky2pob51j> oder
- per Mail (b.baechinger@bluewin.ch) oder
- per Telefon 079 408 54 16
Bitte angeben: Ich möchte eine Mitfahrgelegenheit / Ich fahre mit dem Auto (mit Anzahl verfügbarer Plätze).

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden; bitte Notfalladresse mitführen.

Bei ungünstiger Witterung werden die Angemeldeten via Mail (bzw. Telefon) informiert.

Nächste Anlässe:
Mittwoch, 31. Januar 2024 Sicherheit im Alter - Die Luzerner Polizei informiert
Freitag, 23. Februar 2024 Schneeschuhtour und Winterwanderung im Raum Finsterwald



Wir drucken für Sie ihr
Lieblings-Bild auf Leinwand +
Keilrahmen oder auf
Hochglanz-Fotopapier zu
günstigen Preisen im Grossformat

**Schnarwiler
Druck AG**

Bahnhofstrasse 25, 6285 Hitzkirch
Tel. 041 917 10 60, www.sdag.ch
schnarwiler@bluewin.ch



Sorgentelefon für Kinder
Gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

100 Jahre Friedhofgärtnerei Jurt
1919-2019



JURT GARTENBAU GMBH | HEGLERSTRASSE 2 | 6285 HITZKIRCH
TEL: 041 917 37 37 | b.jurt@jurt-garten.ch | WWW.JURT-GARTEN.CH

Blumen sind die Liebesgedanken der Natur.

Bettina von Amim 1785 - 1859

Oscar Wilde

Auf alle Winterschnittarbeiten im Januar und
Februar erhalten Sie 10% Rabatt, auch in
diesem Jahr.

kliebenschädel
SCHREINEREI

vielseitig
erfahren
seit 2013

Schränke, Küchen, Möbel, Tische, Türen, Umbauten,
Glaserarbeiten, Reparaturen und vieles mehr.



Hitzkirch / Inwil Tel. 041 917 33 33 www.kliebenschaedel-schreinerei.ch

Veranstungskalender Januar 2024

Mi 03.01. – 06.03., jeweils 16.30 – 17.45 h, Eishalle
Südi Iceline Seetal
**HC Seetal: Eis-Hockeyschule für 4-10 Jährige
Mädchen und Jungs**

Fr. 05.01. und Sa 06.01.
Höitröchner-Party
Schulhausareal Ermensee

Mi 10., 16.00 – 20.00 h, Pfarreiheim Hitzkirch
Samariterverein Hitzkirch: Blutspenden

Fr. 12.01.
Bannerzunft: Zunftball Hämikon

Sa. 13.01.
Näburugger's Monster, Aesch

Di 16., 09.30 – 11.00 h, Chrüz matt
Frauenverein Hitzkirch: Krabbeltreffen

Mo 22., ab 17.30 h, Besammlung Parkplatz Trottenmatt
60aktiv: Mondscheinwanderung

Fr 26. und Sa 27., ab 20.00 h, Pfarreiheim Hitzkirch
Männerchor Hitzkirch: Unterhaltungsabend

Sa 27., 08.30 – 16.00 h, Schulhaus Mosen
Samariterverein Hitzkirch: Notfälle bei Kleinkindern

Mi 31., ab 14.00 h, Altersheim Chrüz matt Hitzkirch
60aktiv: Sicherheit im Alter. Die Luzerner Polizei informiert

Änderungen vorbehalten. Den aktuellen
Veranstungskalender entnehmen
Sie unserer Webseite
www.hitzkirch.ch



*Alles Gute und ein gesundes
neues Jahr wünscht*

audio - video
LUSTENBERGER
Aargauerstrasse 5
6285 Hitzkirch
Telefon 041 917 19 44
admin@lustenberger-rtv.ch

Der Hitzkirchertaler erscheint auf den letzten
Arbeitstag des Monats, Redaktions- und Inseratenschluss
jeweils am 20. des Monats.
Abonnement Fr. 25.-, Adressierte Fr. 29.-, / PC 60-203111-1;
Inseratenpreis: SW 1-spaltig/mm 69 Rp., exkl. MwSt.
Farbig 1-spaltig /mm 85 Rp., exkl. MwSt.

reformierte Kirche Hochdorf

Unsere Kirchgemeinde im Januar 2024

- Sonntag 07.01. 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Taufe mit Pfarrerin Marie-Luise Blum und Pianistin Satoko Kato. Kirchenkaffee
- Montag 08.01. 09.30 Uhr** Meditatives Bibellesen mit Pfarrerin Marie-Luise Blum
- Dienstag 09.01. 18.30 Uhr** Offenes Singen mit Mirjam Bossart
19.00 Uhr Frauentreff im Seminarraum
- Freitag 12.01. 18.30 Uhr** Männercrew: Infoanlass Segelwoche mit Christoph Thiel
- Sonntag 14.01. 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrerin Lilli Hochuli und Pianistin Satoko Kato. Thema: Die Jahreslosung 2024 verheisst: «Alles, was ihr tut, geschehe in Liebe.» Taugt sie als Neujahrsvorsatz? Kirchenkaffee
18.30 Uhr Konzert Toby Meyer «Glaub, was Gott über dich glaubt!» Eintritt frei, Türkollekte am Ausgang.
- Sonntag 21.01. 10.10 Uhr** Familiengottesdienst mit Abendmahl mit der 3. Klasse, Pfarrer Christoph Thiel, Katechetin Simone Steiner, Pianistin Mirjam Bossart.
- Montag 22.01. 09.30 Uhr** Meditatives Bibellesen mit Pfarrerin Marie-Luise Blum
- Dienstag 23.01. 09.45 Uhr** Fiire mit de Chliine mit Katechetin Simone Steiner
- Donnerstag 25.01. 13.45 Uhr** Nachmittag 64plus: Bilder-Vortrag von Max Huber „Mit Esel Kasimir unterwegs von Nazareth nach Bethlehem“ Zvieri im Anschluss
- Sonntag 28.01. 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrer Christoph Thiel und Pianistin Mirjam Bossart. Kirchenkaffee
- Montag 29.01. 19.00 Uhr** Chorprojekt Vicanta mit Pianistin Mirjam Bossart
- Dienstag 30.01. 08.30 Uhr** Morgengebet mit Pfarrerin Lilli Hochuli
09.10 Uhr Aus dem Leben für das Leben - Gesprächsgruppe mit Pfarrerin Marie-Luise Blum im Seminarraum. Anmeldung an: marieluise.blum@reflu.ch
- Mittwoch 31.01. 13.45 Uhr** KijuKi: Film-Spiele-Nachmittag mit Katechetin Simone Steiner. Anmeldung: simone.steiner@reflu.ch oder Tel: 041 910 19 10 oder neu auch online möglich auf unserer Website.

Alle Anlässe finden in der reformierten Kirche Hochdorf statt, sonst extra vermerkt. Mehr Informationen finden Sie auf unserer Website: www.reflu.ch/hochdorf.

Katholische Kirche

Informationen zu den Gottesdienstzeiten
und weiteren Anlässen finden Sie
im Pfarreiblatt sowie auf der Webseite:
kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat in Aesch (Kirchgasse 32)
Montag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.aesch@kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat Hitzkirch (Altgass 8)
Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.hitzkirch@kath-hitzkirchertal.ch

Katholische Kirche
Hitzkirchertal



Sekretariat Schongau (Mettmenstrasse 19)
Dienstag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.schongau@kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat Müswangen (Dorfplatz 4)
Mittwoch, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.mueswangen@kath-hitzkirchertal.ch

Telefonisch sind alle Sekretariate erreichbar von Montag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr: **041 919 69 69**

Kanalreinigung

Verdruss mit dem Abfluss?

Erste Hilfe bei verstopften Abflüssen und Rohren –
im und ums Haus!

Enko
Einfach sauber

041 919 90 75
www.enko.ch